

RESULTS-BASED ACTION REPORT

IMPLEMENTATION OF SECTION 41 OF THE OFFICIAL LANGUAGES ACT

2008-2009

General Information

Federal institution:	Telefilm Canada	
Address:	360 Saint-Jacques, Suite 500, Montréal, Québec H2Y 1P5	
Website:	www.telefilm.gc.ca	
Minister responsible:	The Honourable James Moore, MP	
Trimister responsible.	Minister of Canadian Heritage and Official Languages	
Senior official(s) responsible for the implementation of Part VII of the OLA (e.g.,	S. Wayne Clarkson, Executive Director	
Assistant Deputy Minister, Official Languages Champion):	Stella Riggi, Human Resources Director, Official Languages Champion	
geographic property		
Mandate of federal institution (4 to 5 lines – This summary of the mandate will be published in the Annual Report on Official Languages submitted to Parliament):	As revised in 2005, the <u>Telefilm Canada Act</u> , the mandate of the Corporation is to foster and encourage the development of the audiovisual industry in Canada and to act in accordance with the agreements reached with the Department of Canadian Heritage with regard to the provision of services and programs relating to the audiovisual industry.	
	As a policy agency of the federal government, Telefilm Canada supports the Canadian audiovisual industry in its creation of cultural works and products that reflect Canadian diversity, for Canadian audiences. Owing to its diverse programs, Telefilm Canada serves three sectors of the Canadian industry: film, television and interactive media.	
National coordinator responsible for implementation of Section 41:	Liliane Lê	
Title:	Interim Director, Policy, Planning and Research	
Mailing address:	360 Saint-Jacques, Suite 600, Montréal, Québec H2Y 1P5	
Email:	lel@telefilm.gc.ca	
Linuii.		
Period covered by action plan:	2006-2009	

Summary of Organization's Main Successes During Target Year

Telefilm Canada continued in 2008-2009 to uphold its commitment to results with regard to the application of the *Official Languages Act* (OLA). During this final year of Telefilm's 2006-2009 Action Plan, and of the Interdepartmental Partnership with the Official-Language Communities (IPOLC) with the Department of Canadian Heritage (PCH), Telefilm continued to support and develop its initiatives in support of official minority language audiovisual professionals. Initiatives were renewed and developed to support creators from both French and English official-language minority communities (OLMCs) as part of Telefilm's proactive measures to contribute to build industry capacity and aid the development of these communities. New initiatives included a Multiplatform workshop to increase awareness of cinema, television and new media professionals and provide them with the tools to meet multiplatform challenges and opportunities. Telefilm continued to use internal communication tools to engage employers and managers, and to consult with members of the OLMCs on their current needs. Through increased outreach into OLMCs to reach more potential creators, and through participation in various OLMC industry events, Telefilm continued to stay abreast of emerging issues.

Awareness

During the 2008-2009 period, Telefilm implemented the final year of its 2006-2009 Action Plan on Official Languages, and developed its next Action Plan (2009-2011), intended to move forward with proactive measures that further the objectives of the OLA within Telefilm Canada's mandate. Over the course of the year, Telefilm continued to use its intranet and other communication tools to engage employees and managers in carrying out the responsibilities inherent in the implementation of the *Official Languages Act*. As with previous years, 74% of Telefilm's 208 positions had a bilingual designation, and 100% of services were offered in both official languages.

Consultation

In the context of the cancellation of the IPOLC program at PCH, Telefilm prepared consultation sessions for content creators in English and French OLMCs in order to better understand their needs, to better inform them of Telefilm's services, and to receive feedback on initiatives delivered under the Official Language Activities Program. Telefilm Canada's participation in OLMC activities such as the *Groupe de travail sur les arts médiatiques* also helped to ensure the corporation understands the needs of the communities. Telefilm also continued its relationships with OLMCs through its support of a number of pertinent festivals and events, as well as through informal consultations.

The on-going participation of two OLMC representatives in the Working Groups for the Canada Feature Film Fund – with one representative from the APFC and one representative of English-language producers in Quebec – allows these members to react and inform Telefilm regarding their needs related to the Canada Feature Film Fund's programs. Their participation also allows the OLMC participants to raise awareness of the OLMC reality with their colleagues. Also in 2008-2009, Telefilm agreed to become a signatory to the Entente pour le développement des arts et de la cuture de la Francophoie Canadienne conducted by PCH and Fédération culturelle canadienne-française (FCCF).

Communications

All of Telefilm's documentation is published in both official languages. During 2008-2009, Telefilm carried out an outreach campaign to expand the pool of OLMC creators, using a registration banner for on-line subscription, and expanding minority Francophone and Anglophone media lists. Telefilm also made regular use of Bulletin 41-42 to promote its OLA initiatives.

Coordination and liaison

During 2008-2009, Telefilm Canada's national coordinator responsible for the implementation of Section 41 of the OLA participated in meetings of the national coordinators' network, the regional « InterAction » Conference in Calgary, and in the *Groupe de travail sur les arts médiatiques* organized by PCH, and co-chaired this year by Telefilm. Telefilm also presented national initiatives, including those related to OLA, to the International Initiatives Advisory Committee, whose membership includes provincial agencies. The Corporation also committed to signing the *Entente Multipartite* on Culture with the FCCF and PCH in the hopes of creating synergy with other stakeholders including federal crowns and agencies.

Funding and program delivery

In addition to programs specifically dedicated to content creators in OLMCs, all of Telefilm Canada's programs are open to producers and projects in both official languages. A support program for the dubbing and subtitling of Canadian productions into a second official language is also offered, to ensure that Canadians have access to Canadian productions in the official language of their choice. During 2008-2009, two new Official Languages Activities initiatives were launched; one to support production of feature film from OLMC creators and one to provide training on the multiplatform reality. The latter pilot program specifically targets knowledge development pertaining to the creation and exploitation of content in a multiplatform environment. In particular, training focuses on opportunities offered by: social networks; online video distribution; and the complementarily of platforms, especially mobile platforms. Through its Official Languages Activities Program delivery, Telefilm Canada intends to enhance the industry's skills/knowledge, maximize the potential to reach audiences, and increase the number of creators from OLMC to access the Corporation's main programs.

Accountability

For many years, Telefilm has been committed to fostering the development and ensuring the promotion of the audiovisual industry in Canada's two official-language markets. Telefilm uses performance indicators that are specific to the funding allocated to content creators in OLMCs. Tracking of resources allocated to projects aimed at supporting OLMC content creators allows Telefilm to closely monitor its level of investment in OLMCs and to adjust its initiatives when necessary. In 2008-2009, Telefilm continued to measure the satisfaction levels of participants in its OLA activities to gather feedback for the future development of initiatives.

Detailed Report of Results

Glossary - abbreviations:

APFC: Alliance des Producteurs Francophones du Canada

CBC: Canadian Broadcasting Corporation

CTF: Canadian Television Fund

DCI: Direction of interdepartmental coordination (PCH)

ELAN: English-Language Arts Network

FCCF: Fédération Culturelle Canadienne-Française

FRIC: Front des Réalisateurs Francophones Indépendants du Canada **IPOLC**: Interdepartmental Partnership with the Official-Language

Communities

NFB: National Film Board of Canada

OLMC: Official Language Minority Community

PCH: Department of Canadian Heritage

QCGN: Quebec Community Groups Network

A. AWARENESS – Expected result: Introduction of a sustainable change in the federal institution's organizational culture: all employees and managers know and understand their responsibilities with regard to Section 41 of the Official Languages Act and OLMCs.

Activities carried out to obtain expected result	Outputs	Progress made in achieving the expected result
Telefilm strengthens its internal action plan to promote linguistic duality within the organization.	 Internal documents intended for the Board of Directors: 100% made available in both official languages. Action Plan 2009-2011 to strengthen internal communication regarding linguistic duality was developped. HR roadmap under revision. 	 Telefilm's managers and employees are regularly informed of Telefilm's obligations with regard to due consideration to the official languages. They are made aware of the importance of using both official languages. First steps completed towards inclusion of linguistic duality as part of TFC's desired leadership behaviours.
Telefilm continues to review the linguistic profile of employees and managers occupying designated bilingual positions.	 74% of all 208 positions have a bilingual designation; this percentage is the same in management positions and is unchanged from last year's percentage. 	The number of positions designated to be bilingual has been maintained.
Telefilm continues to provide services to clients in both official languages.	 100% of services provided in both languages through the regional offices (Vancouver, Toronto, Montreal and Halifax) Clients have access to bilingual employees. 	High level of bilingual service is maintained.
Telefilm ensures that information on the implementation of Section 41 of the OLA (promotion of official languages and development of OLMCs) is included in new employees' orientation sessions.	 HR and Business Process Management developing new orientation manual for new employees' orientation sessions. Bulletin 41-42 promoted and distributed via the Intranet. 	Orientation manual to include information on Article 41 and linguistic duality.
Telefilm increases awareness of the role of the Official Languages Champion in promoting official languages and OLMCs within the Corporation.	 Relevant information regarding the Official Languages Act, the action plan and its results are posted on the Intranet. (For instance, updates regarding upcoming consultations with OLMCs). 	Raising awareness among employees.
The national coordinator continues to oversee the implementation of Section 41 of the OLA within the Corporation.	 The national coordinator participates in the development of policies and programs to ensure Telefilm takes into account its obligations in accordance with Section 41 of the OLA: for example, the development of next steps in light of cancellation of IPOLC program. Likewise, the draft Action Plan 09-11 is presented and circulated to relevant departments for input. 	 Development of follow-up steps to Telefilm's OLA programs in light of IPOLC cancellation. Development of the next OL Action Plan (2009-2011)

B. CONSULTATION – Expected result: Establishment of lasting relationships between the federal institution and OLMCs: the institution and the OLMCs understand one another's needs and mandates.

Activities carried out to obtain expected result	Outputs	Progress made in achieving the expected result
Telefilm directors meet with OLMC representatives on a regular basis	 Because of the election period, formal consultations were not held with OLMCs during 08-09. However, informal meetings took place with representatives from the FRIC, APFC and ELAN. A consultation plan and documents were also developed in order to prepare and update Telefilm's support for OLMCs in 2009-2010. French and English OLMC representation on Working Groups for the Canada Feature Film Fund (CFFF) includes a representative from the APFC for the French-Language Market and a representative of Anglophone producers in Quebec for the English-Language Market. Meeting with FCCF staff to ensure good exchange of information (Feb. 2009) 	 Informal meetings held and formal consultations planned to ensure OLMC needs were well identified and feedback received on proposed slate of Official Languages development initiatives. OLMC representation on Working Groups of the CFFF enables Telefilm to determine whether the measures adopted for the feature-film sector are appropriate for members of OLMCs. Better understanding of timely issues emerging in OLMCs.
Telefilm representatives participate in relevant activities of organizations representing the audiovisual industry in OLMCs.	 Telefilm participation in the Media Arts Working Group (February 2009); presentation of recommendations from the following study: Broadcaster Support For Canadian Feature Film Expanding the Audience with Television Platforms (Grant and Houle) Telefilm commits to be a signatory to the Entente Multipartite conducted by PCH and the FCCF (Signing planned for 09-10). 	 Better understanding of needs and projects emerging from Media Arts Working Group members Potential to enhance relationships and development partnerships with signatories
Telefilm continues to encourage and support the development of OLMC organizations in the audiovisual sector.	■ Telefilm continued to support several festivals and events pertaining to and involving OLMC representatives, such as the Festival International du Cinéma Francophone en Acadie in Moncton, the Festival Cinémental in Winnipeg, Festival des vidéastes du Manitoba, Cinéfranco in Toronto, the Forum du FRIC (Front des réalisateurs indépendants du Canada) in Ottawa and the Rendez-vous du Cinéma Québécois in Vancouver.	 Relationship building and support of OLMC creators through OLMC events

C. COMMUNICATIONS – Expected result: The culture of OLMCs reflects a wide-ranging understanding on the part of the federal institution's mandate; OLMCs receive pertinent and up-to-date information regarding programs and services from the federal institution.

Activities carried out to obtain expected result	Outputs	Progress made in achieving the expected result
Telefilm's communications department continues to take into consideration OLMCs in its	Communications organize an Official Languages Activities outreach campaign to expand pool of OLMC creators:	 Information sharing with the OLMCs is facilitated.
Telefilm continues to communicate with stakeholders from OLMCs: individuals and organizations, media, and provincial and federal institutions.	 Creation of Official Languages Activities branding, slogan and micro-site on Telefilm's website Creation of a registration banner on the Official Languages Activities microsite Updating list of minority Francophone and Anglophone media Creation of communication plans aimed at community papers and francophone festivals outside Quebec 	 From Aug. 15 – Sept 22, 415 unique visitors from 74 cities visited the microsite; close to 3000 pages consulted. Number of subscribers registered on the site at year end: 179 Francophone creators outside Quebec and 366 Anglophone creators in Quebec. Media list now contains 90 Francophone media outside Quebec and 60 Anglophone media in Quebec
		 Media placement in Fall 2008: 3 advertisement placements in 16 Francophone publications outside Quebec and 7 English publications in Quebec. Advertisements also placed with four francophone festivals.
Telefilm continues to issue its main publications and to offer information on its website in both official languages.	 All corporate documents (annual report, updates to the business plan, press releases, notices to the industry) published in both official languages. 100% of Telefilm documents intended for external clients are accessible in both official languages on the website. 	 All Telefilm documents are released and easily accessible in both official languages.
Telefilm uses <i>Bulletin 41-42</i> to communicate with other federal institutions.	 Telefilm made regular contributions to Bulletin 41-42 in 2008-2009; for example: Bulletin 41-42 Fall 2008: Écrire au Long Bulletin 41-42 Winter 2009: Feature It! Bulletin 41-42 Spring/Summer 2009: Multiplatform, Multi-success! – Multi-talents pour le multiplateforme. 	 Other government partners are informed of Telefilm's activities for the OLMC

D. COORDINATION AND LIAISON – Expected result: Collaboration with multiple partners to foster the development and the artistic vitality of OLMCs, and to share exemplary practices.			
Activities carried out to obtain expected result	Outputs	Progress made in achieving the expected result	
Telefilm informs other federal and provincial institutions about its programs aimed at OLMCs; the Corporation develops and maintains relationships with these institutions.	 Participation in the Working Group on Media Arts (Feb. 2009), regular meetings organized for the network of national coordinators, as well as events organized by the audiovisual industry (PRIMETIME and APFTQ conferences, etc.). The Government Film Commissioner and Chair of the NFB are ex-officio members of Telefilm's Board of Directors and are informed about initiatives launched by Telefilm targeting OLMCs. As Chair of the International Initiatives Advisory Committee, Telefilm presented its national initiatives, including its Official Languages Activities, to the members of the IIAC which include provincial agencies. Telefilm committed to becoming a signatory to the Multipartite Agreement on Culture with FCCF and PCH, which may enable further discussions with provinces to find potential synergy in our programs and initiatives. 	 Other federal, provincial and community institutions have been made aware of Telefilm's role as an investor in the audiovisual industry and of its initiatives for OLMCs. Relationship building between Telefilm, other federal and provincial organizations, and other institutions. 	
Participate in meetings of the network of national coordinators responsible for implementing Section 41 of the OLA.	 The national coordinator participated in meetings organized by the DCI for national coordinators responsible for implementing Section 41 of the OLA. Participation at a regional event organized by PCH in Calgary ("InterAction" Conference, October 2008) for joint interdepartmental and intercommunity action among stakeholders of the French culture in Alberta. The Article 41 Coordinator presented on Telefilm's Official Languages Activities to better inform stakeholders. 	 Relationship building between Telefilm, other federal and provincial organizations, and other stakeholders. 	
Continue delivery of IPOLC as per 2007-2008 and 2008-2009 renewal.	 Notice of cancellation of the IPOLC program resulted in reworking of plans to support the OLMCs through Official Languages Activities. IPOLC activities continue through 08-09 but with some delays. Agreement from PCH for Telefilm to complete its IPOLC commitments made under the last agreement (2007-2009) as part of its Official Languages Activities planned for 09-10. Development of next steps and consultation documents for use in OLMC 	 Continuation of initiatives as per the IPOLC agreement expiring March 31, 2009. Telefilm is committed to continue working in 09-10 towards the objectives of the expiring IPOLC agreement to fulfil the 50-50 cost sharing arrangement. 	

consultations on revised initiatives.

E. FUNDING AND PROGRAM DELIVERY – Expected result: OLMCs are part of the federal institution's regular clientele and have adequate access to its programs and services; the needs of OLMCs are taken into account.

Activities carried out to obtain expected result	Outputs	Progress made in achieving the expected result
Telefilm continues to allocate funds to support the development of French-language projects outside Quebec and English-language projects in Quebec.	 Initiatives for Francophones outside Quebec: Écrire au long: Six producers and five writers participated in 2008-09, giving the same total number of participants as in 2007-08. A total of 12 projects were submitted at stage 1: (NB: 2; PEI: 1; ON: 5; MB: 1; AB: 2; BC: 1) of which 5 were selected (NB:1; PEI:1; ON: 2; MB:1) One project, from Manitoba, was supported at the third stage. Initiatives for Anglophones in Quebec: Feature It!: Six producers and eight writers participated in 2008-09. Despite a slight decline, the program attracted many new clients, especially among writers. A total of 18 projects were submitted at stage 1, of which five were selected. Two were supported at the third stage. For Both Francophones outside Quebec and Anglophones in Quebec: Production Component: The Production Component, the logical continuation of Feature It! and Écrire au long was launched to provide funding in the form of a repayable advance for dramatic feature film productions with a total budget ranging from \$250K to \$1250K. Low numbers of projects submitted (4 in English; 1 in French) to the Production Component, due largely to the very short time period for submitting a project. Only 1 English language project was successful. Multiplatform, Multi-success!: This new initiative was launched to increase awareness of cinema, television and new media professionals and providing them with the tools to meet multiplatform challenges and opportunities. It included three days of training with experienced professionals and presentation of case studies. 32 of 35 applicants were accepted to the Francophone session (BC: 5; MB: 3; NB: 11; NS: 2; ON: 11). In the Anglophone group, 34 of 40 applicants were accepted. 	 Ecrire au long: Increase of 15% in the number of projects received including nearly half from a new generation of writers. Two producer-members of the APFC who until now had not shown any interest in feature films registered for the market immersion for producers. Feature It!: Increase of 12% in the number of projects received including nearly 60% from new writers. Five new producers registered for the immersion. Production Component: 1 project out of 5 approved. Multi-talents pour le Multiplateforme workshop: 31 Francophone creators outside Quebec including 17 newcomers. 34 Anglophone creators in Quebec including 26 newcomers. The initial attendance objective/estimate has been exceeded (25 per workshop initially estimated).
Telefilm allocates available resources to initiatives targeting OLMCs as per its IPOLC agreement with PCH (2007-2009)	The agreement renewed for a period of 2 years (2007 to 2009) will be the last, since the IPOLC program has now been cancelled.	The above OLA programs and communication activities successfully carried out with support from PICLO.
Telefilm continues to support festivals and other initiatives that foster the promotion and distribution of productions in OLMCs.	During the first year of the Skills and Screens program, six film festivals/events featuring screenings in French outside Quebec were funded for a total of \$82,500. This budget represents 3.3% of the program's budget in 2008-09.	Because the Skills and Screens program is new, it is not possible to provide comparative numbers from previous years.

E. FUNDING AND PROGRAM DELIVERY – Expected result: OLMCs are part of the federal institution's regular clientele and have adequate access to its programs and services; the needs of OLMCs are taken into account.

Activities carried out to obtain expected result	Outputs	Progress made in achieving the expected result
Telefilm continues to provide financial support for the development, the dubbing or the subtitling of Canadian productions in the second official language.	In 2008-2009, 11 Canadian English-language feature films were dubbed or subtitled into French, and 10 French-language feature films were dubbed or subtitled in English. This represents an increase from 2007-2008, during which year the dubbing or subtitling of 14 feature films was funded. Among the works funded in 2008-2009 were <i>Le Grand Départ, Passchendaele, The Stone Angel, and Ma Mère est chez le Coiffeur.</i>	The number of dubbed or subtitled projects receiving funding increased to 21 from 14 the previous year.

F. ACCOUNTABILITY – Expected result: Full integration of Section 41 of the OLA and of OLMCs' perspective into the federal institution's policies, programs and services. The institution is able to determine how to better integrate OLMCs' perspective using the accountability structure, internal evaluations and examination of policies.

Activities carried out to obtain expected result	Outputs	Progress made in achieving the expected result
Telefilm conducts evaluations of programs that fall under the IPOLC initiatives.	• All participants in Official Languages Activities are consulted by means of a survey that they complete after an activity takes place. The survey focuses on participants' level of satisfaction and its results serve to evaluate and improve various aspects or to simply renew the activities. In the Écrire au Long Satisfaction Report for 08-09, 100% of participants rated the program at the top of the scale. This compares to 96% who gave an equally high satisfaction rating in 07-08.	 Satisfaction surveys continue to show high satisfaction rates with the two main Official Languages Activities Program, Écrire au long and Feature It!.
	 The first satisfaction survey for Feature It! participants took place in 08-09, where 70% of participants gave a top rating to their overall satisfaction with the program (the other 30% gave a neutral rating; there were no low ratings.) 	
	 Telefilm prepared a three year overview of IPOLC initiatives as a background document to the April 2009 OLMC consultations. It also plans to conduct an evaluation of its Official Languages Activities Program in 2009-2010. 	
Using information systems, Telefilm continues to track resources allocated to projects in OLMCs. Telefilm can thus report on the assistance given to these communities by program.	 Telefilm is able to provide statistics on all commitments undertaken by means of initiatives centred on the professional development of OLMC members, as well as on its main funds, (See Section E for the total amounts of main funds.) 	 Multi-year trend of resources allocated to OLMCs.
	 For Official Language initiatives, Telefilm submits a separate and detailed report to PCH. In brief, as of March 31, 2009, Telefilm supported the development of content creators in OLMCs and invested the following resources by program: 	
	 Training: \$450,000 Development: \$100,000 Production: \$250,000 Total: \$800,000 	
Telefilm reports annually on the achievements related to the implementation of Section 41 of the OLA using the performance measurements identified in the action plan.	 Telefilm produced a report on its obligations in accordance with the OLA and a report for the IPOLC. 	 Compliance of reports as percentage of reports delivered on time.
	 Telefilm devoted a section of its 2006-2007 Annual Report (page 59) to elaborate on its OLA obligations. Telefilm submitted its annual report on official languages using the new template for reports. Its multi-year 2006-2009 Action Plan is still in effect. 	